

Предисловие

«Собрание легких пьесок для детей, составленных из любимых мотивов, с целью возбудить в малютках охоту к музыке, посвящается добрым матерям, которые намерены сами учить своих детей первым началам фортепианной игры М. Бернардом» — таково было полное название нотного сборника, предлагаемого вашему вниманию, и впервые увидевшего свет в середине XIX века в Петербурге.

Его автором-составителем выступил Матвей Иванович Бернард (1794–1871) — личность известная и уважаемая в музыкальном мире своего времени. Талантливый ученик прославленного пианиста Джона Филда, Бернард быстро стал одним из самых сильных фортепианных педагогов Москвы, затем Санкт-Петербурга. Также он увлеченно занимался композицией, написав множество фортепианных пьес, романсов и одну оперу — сочинения исполнялись, опера шла на сцене. Наконец, Матвей Бернард возглавил музыкальное издательство, которое с успехом, постепенно наращивая обороты и пользуясь доброй репутацией, вело свою деятельность с 1829 до 1885 года — весьма приличный срок. В числе прочего, издательство выпускало нотный ежемесячный журнал для фортепиано «Нувеллист».

Матвей Иванович Бернард охотно уделял внимание и самым юным музыкантам, составив и издав несколько сборников простых пьес для детей.

Идеи раннего развития детей и гуманного отношения к ребенку развились и стали особенно популярны в XX веке. Бернард — судя по всему, будучи чутким педагогом и человеком — в этом смысле опередил свое время. Он стремился преодолеть господство сухих педагогических приемов, наполнить фортепианные уроки непосредственной радостью игры. Адресуя свои сборники детям 4–7 лет (и, разумеется, их родителям и наставникам), Бернард стремился пробудить у детей интерес, любовь к музыке, охоту к музицированию.

Переиздавая этот небольшой по объему, но добротный сборник, мы надеемся, что он войдет в копилку педагогов фортепиано и послужит их младшим ученикам, а также — как того хотелось автору, — пригодится и в домашнем музицировании.

Н. Александрова

Предисловие автора

Предлагаемое здесь пятое издание моего “L’Enfant pianiste” доказывает, что моя система не пустая выдумка, а основана на многолетней опытности.

Эта система имеет целью:

1) Прежде чем теоретическая часть сделается доступною понятиям шестилетнего ребенка, — посвятить его в изучение механической игры на фортепиано; через это он совершенно освоится с инструментом, и опередит по крайней мере на два года тех детей, которые по прежней методе начинали учиться музыке не ранее восьми или девяти лет.

2) Не начинать изучение нот и их разделение с малолетним еще ребенком, потому что это может поселить в нем отвращение к музыке; преподавание же по моей методе сделает это занятие для него интересным.

3) Прежде чем приступать к изучению нот и проч., — заставлять ребенка играть наизусть. Это принесет ему двойную пользу: во-первых, рано ознакомит его с инструментом, а во-вторых, разовьет его музыкальную память, дав ему возможность впоследствии играть в обществе не быв вынужденным носить с собою ноты. Если же ребенок настолько развит, что ему может быть доступно изучение нот, то прежде всего его надобно выучить нотам скрипичного ключа для того, чтобы он был в состоянии разобрать двенадцать первых пьес этого собрания, которые написаны для обеих рук в одном и том же ключе. При этом должно приучать ребенка играть их постепенно и не торопясь, наизусть. По мере того, как он будет изучать эти двенадцать пьес, он мало-помалу запомнит и ноты этого ключа. Впоследствии следует ему показать ноты басового ключа. Когда он будет в состоянии исполнять все пьесы, или по крайней мере большую часть, помещенные в этой тетради, то следует заняться развитием беглости в пальцах и отчетливости в исполнении. Для достижения этого необходимо упражнение в гаммах, и вместе с моими ежедневными упражнениями, и смею уверить, что к девятилетнему возрасту ребенок будет достаточно подготовлен для того, чтобы от уроков матери перейти к хорошему учителю, который с успехом будет продолжать дальнейшее его обучение.

Рекомендую добрым матерям, лично занимающимся преподаванием музыки для своих детей, избегать в своих уроках всякого принуждения, и держаться моего правила: что *игра на фортепиано должна быть для ребенка забавою, а не схоластическим занятием.*

М. Берnard

**WHERE WERE YOU,
A LITTLE SISKIN?
(Russian song)**

**ЧИЖИК-ПЫЖИК,
ГДЕ ТЫ БЫЛ?**

Allegretto

1

LULLABY

БАЮШКИ-БАЮ

Allegretto

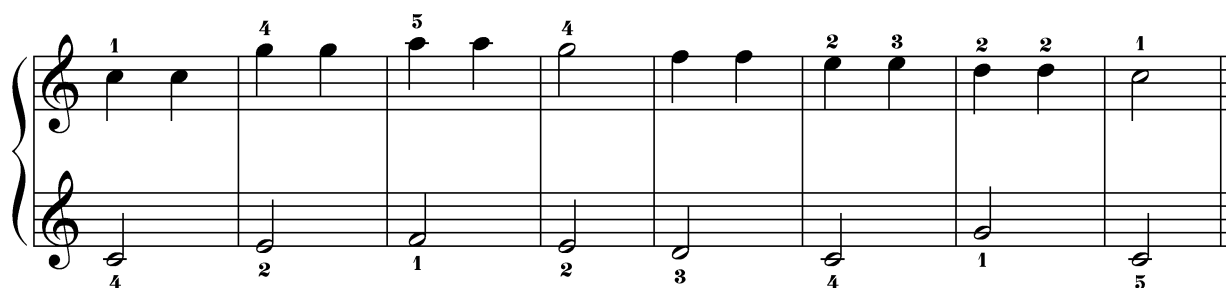
2

FRENCH SONG

ФРАНЦУЗСКАЯ ПЕСНЯ

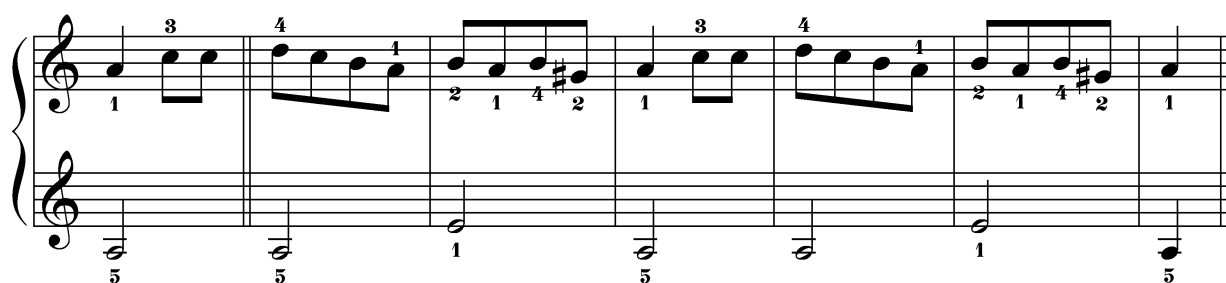
Andantino

3



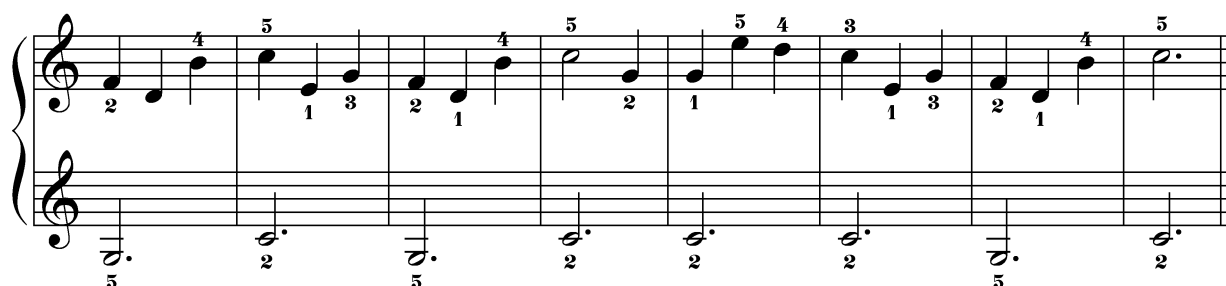
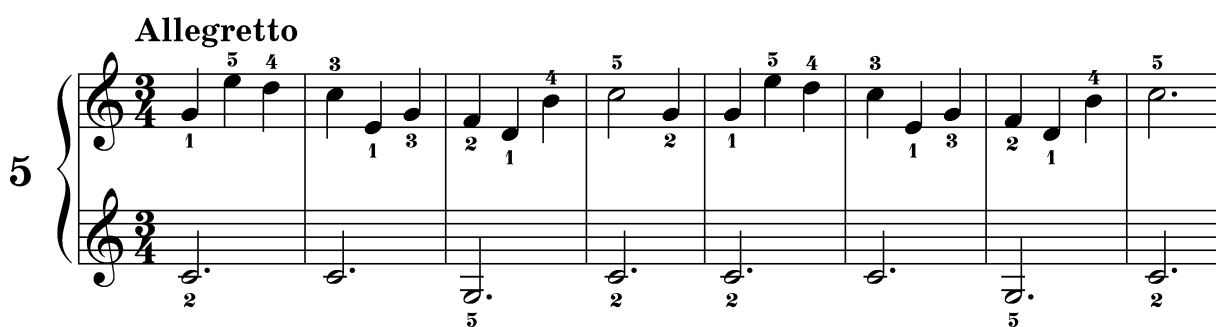
**GO HOME, MY COW,
GO HOME**
(Russian song)

**ТЫ ПОЙДИ, МОЯ
КОРОВУШКА, ДОМОЙ**



TYROLEAN SONG

ТИРОЛЬСКАЯ ПЕСНЯ



FOLK SONG | НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Andantino

6

Handwritten musical notation for the first system of the Andantino piece. The notation is in 2/4 time. The right hand (treble clef) has a melody with eighth and sixteenth notes, and the left hand (bass clef) has a bass line with eighth notes. Fingering numbers are provided for both hands.

Handwritten musical notation for the second system of the Andantino piece. The notation continues the melody and bass line from the first system. Fingering numbers are provided for both hands.

POŁKA | ПОЛЬКА

7

Handwritten musical notation for the first system of the Polka piece. The notation is in 2/4 time. The right hand (treble clef) has a melody with eighth and sixteenth notes, and the left hand (bass clef) has a bass line with eighth notes. Fingering numbers are provided for both hands.

Handwritten musical notation for the second system of the Polka piece. The notation continues the melody and bass line from the first system. Fingering numbers are provided for both hands.

Handwritten musical notation for the third system of the Polka piece. The notation continues the melody and bass line from the first system. Fingering numbers are provided for both hands.

RUSSIAN SONG | РУССКАЯ ПЕСНЯ

Allegretto

8

THEME FROM AN OPERA

МОТИВ ИЗ ОПЕРЫ

Andantino

9

GALOP | ГАЛОП

Allegretto

10

10

1 3 3 1 2 2 1 3 1 5 4 3 1 5 5 1 5 5 4 3 4 2 3

2 4 1 3 2 4 3 5 3 5 2 4 1 5 2 4

4 2 1 1 4 2 1 1 4 2 2 2 5 5 1 1 2 5 1 1 2 3 2 3 1 2

3 1 3 1 3 1 3 1 4 2 1 3 2 4 1 5 2 4

THEME FROM AN OPERA | МОТИВ ИЗ ОПЕРЫ

Allegretto

11

11

1 3 1 3 1 3 2 5 1 3 2 1 3

1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 2 4 1 3 2 4

1 3 1 3 1 3 2 5 4 2 5 5 4 3 1 3 1

1 3 1 3 1 3 2 4 1 3 2 4 1 3 2 4

2 5 4 3 1 2 5 5 4 3 1 2 5 4 3 1

2 4 1 3 2 4 1 3 2 4 1 3 2 4 1 3

3 1

Fine

D.C. al Fine

Конец ознакомительного фрагмента.

Приобрести книгу можно

в интернет-магазине

«Электронный универс»

e-Univers.ru